KEMPTON PROJECT WORK WEEK 2017

MEETING MONDAY, 8/7/17.

(Present: AJH, RDO, DC, SDC, MKP. LMS was present for one day, Friday.)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

From minutes of meeting 7/13/17:

2. Shore week:

We will hand readers’ books, and only talk about ones we have questions about, or general comments.

DC suggests putting in a comment as a rule for reader comments.

DC suggestion can be used here too--2 or 3 working together--put ones they can’t resolve on a short list

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**TOGGLES**

1. DISCUSSION OF “WILL” TOGGLE:

Rehashing is necessary because won’t look right for KJV

Also “would” toggle was toggled for printer edition, in error

2. DC suggests as a group we need to have a discussion of toggles thrown in proofer copies. Conclusion:

**We need to know what ten toggles are different in what was printed for the proofers vs. what had been displayed in printed edition for 2011. Purpose: We know at least one of these toggle selections was a mistake; we need to find out if there are any other toggle selections that were made in error.**

List of toggles as thrown for 2011 edition:

|  |  |
| --- | --- |
| Toggles | Thrown for printing for proofers |
| 1. would  2. -dst: walkedst🡪didst walk  3. Modern: ambassage🡪embassy (only occurrence)  4. Not KJV a fourth part🡪the fourth part (only one instance, in 2Kings 6:25)  5. obs (obsolete) e.g., burthen🡪burden, prevent🡪go etc. before (Ps 59:10), wist🡪knew, etc.  6.\* relcap: cap’ing rel pronoun for the Lord who🡪Who (occurs only in Is 44:24 to end)  7. (not used) (exceeding(ly)🡪very)  8. which a. which🡪whom b. which🡪that/who (e.g., Ex 32:7, John 18:9)  9. whilst (not in toggle table)  10. worship (not in toggle table) | 1. on--in error  2. on  3. on  4. n/a for proofer copies  5. on  6. on  7. x  8. on  9. x  10. x |

\*No. 6, relcap: Has now been hard-wired, toggle eliminated.

So only error in proofer printing was in throwing “would” toggle.

3. OTHER TOGGLES to decide about

Question of whether to print with KJV word order style toggles: KJV word order is not a doctrinal issue.

Given that many instances of KJV word order have been changed by LMS w/o being toggled, it would be inconsistent then if we did go with the KJV order in the few places where it has been toggled.

SO DO NOT GO WITH KJV WORD ORDER FOR THIS PRINTING.

Question of “did not” toggle--leave it untoggled (so you get “Fear not” rather than “Do not be afraid”)

We looked through the list of toggles used in 2011 version

3P

3P US (really nested)

Heb--changes Heb to a translit

KJV

KJV order

relcap

US (honor vs. honour)

ye toggle ye 🡪 you

…

desert🡪deserted

disorder--change order so it is less like the original language (order toggle makes it more like the original language word order)

-dst--yes

forth🡪out where it works (but bring forth for birth)

have toggle--am to have

her--holy city is fem

**CONCLUSION ON TOGGLES:**

Mostly keep the same as proofer copy--Exceptions:

1. Diffs btn toggles 2011 and proofer copies: just “would”

2. Diffs btn toggles for proofer copies and next printing: Savio(u)r (US/Brit), KJVorder

Note: Would toggle unfinished: Work still needed for KJV style edition